

Till Dig som behandlas med Calquence
av svensk hälso-och sjukvård

SİZE DOKTORUNUZ TARAFINDAN CALQUENCE® (ACALABRUTINIB) REÇETESİ YAZILDI

CALQUENCE, kronik lenfositik lösemili (KLL)
yetişkinleri tedavi etmek için kullanılan bir ilaçtır.

Bu broşür, İsveç'te sağlık sisteminde Calquence ile tedavi
olan Türkçe konuşan hastalara yöneliktir

Çocuklar ve 18 yaşın altında olanlar kullanamaz.
Tam bilgi için, lütfen kullanma talimatını okuyun.



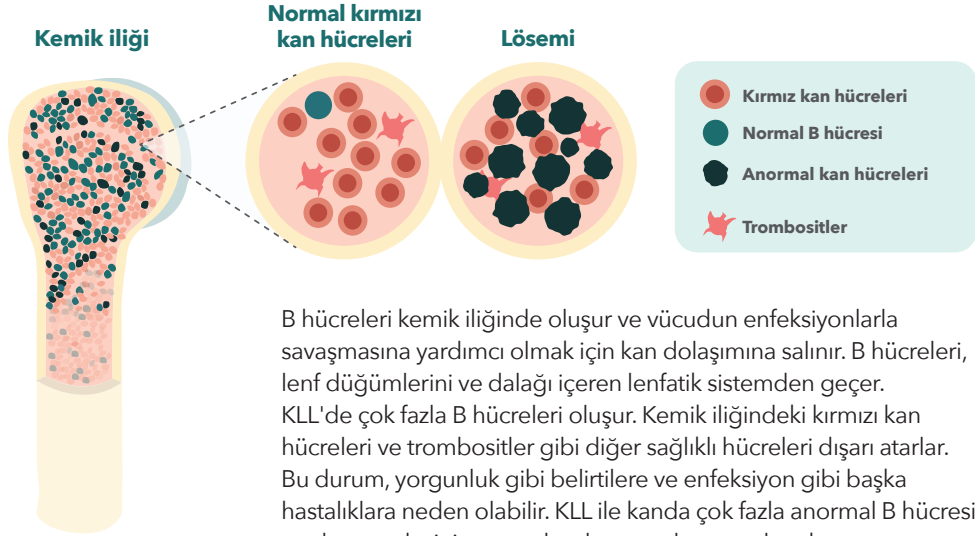
TEDAVİYE BAŞLAMADAN ÖNCE ÖNEMLİ NOKTALAR

KLL - kronik lenfositik lösemi için ilk tedavinize başlamak veya tedavinizi değiştirmek ya da belki tedaviye yeniden başlamak size yoğun ve bunaltıcı gelebilir. Bu nedenle, belirtilerinizi yönetmenin, sağlık sistemi ile yapılan görüşmeleri vb. takip etmenin yanı sıra kendinize en iyi şekilde bakmaya çalışmanız da önemlidir.

Bu broşür, CALQUENCE® (acalabrutinib) ile tedaviye başlayacaklar için geliştirilmiştir. Bu broşürde tedavinin nasıl işlediğinin ve önemli değerlendirmelerin yanı sıra ipuçları ve tavsiyeler hakkında bilgi edinebilirsiniz. Calquence ve ilacınız hakkında herhangi bir sorunuz veya endişeniz varsa doktorunuza ve/veya hemşirenize danışmanız çok önemlidir. Bu broşür onların verdikleri tavsiyeleri tamamlar, ancak yerine geçmez.

KLL nedir

KLL, kemik iliğinde oluşan bir tür beyaz kan hücresi olan B hücrelerinde başlayan bir kanser türüdür.



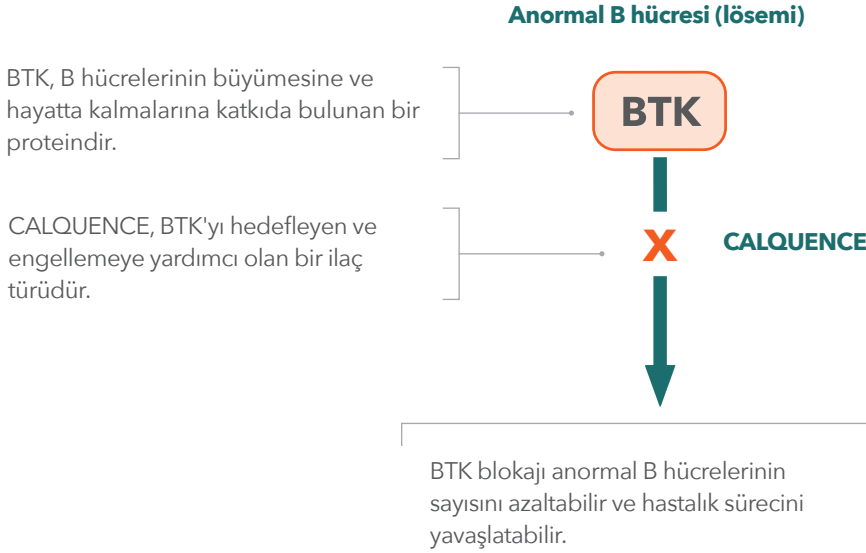
B hücreleri kemik iliğinde oluşur ve vücudun enfeksiyonlarla savaşmasına yardımcı olmak için kan dolaşımına salınır. B hücreleri, lenf düğümlerini ve dalağı içeren lenfatik sistemden geçer. KLL'de çok fazla B hücreleri oluşur. Kemik iliğindeki kırmızı kan hücreleri ve trombositler gibi diğer sağlıklı hücreleri dışarı atarlar. Bu durum, yorgunluk gibi belirtilere ve enfeksiyon gibi başka hastalıklara neden olabilir. KLL ile kanda çok fazla anormal B hücresi vardır ve tedavinin amacı bunların sayılarını azaltmaktır.

CALQUENCE NEDİR?

CALQUENCE, KLL'de bulunan anormal B hücrelerini hedef alan bir ilaç/tedavidir.

CALQUENCE, sözde bir tirozin kinaz inhibitörüdür. Kinazlar, hücrelerin içinde bulunan ve bazıları yeni hücrelerin büyümesini başlatan kimyasal yolların bir parçasıdır.

CALQUENCE, B hücrelerinde Bruton tirozin kinazı, BTK adlı bir protein aracılığıyla böyle bir yolu bloke ederek (engellerek) çalışır. BTK inhibitörleri böylece büyüme sinyallerini durdurmaya yardımcı olur ve böylece anormal B hücrelerinin sayısını azaltır.



CALQUENCE ALMADAN ÖNCE

Size uygun bir tedavi planı oluşturmak için doktorunuzla birlikte çalışmanız önemlidir.

Aşağıdakilerden geçerli olan varsa CALQUENCE almadan önce doktorunuza ve/veya hemşirenize anlatın:

- Yakın zamanda ameliyat olmuş veya ameliyat olacaksınız
- Bazen morarma / kanama yaşadığınız veya kanama riskini artıran ilaçlar veya takviyeler alıyorsanız
- Enfeksiyon kaptıysanız
- Karaciğer problemlerinizi var veya hepatit B geçirdiyse
- Kötü kan değerleriniz var veya vardı
- Düzensiz kalp atışı, kalp hızı sorunları yaşıyorsanız veya yaşadığınız veya aşağıdakilerden herhangi birini yaşıyorsanız: hızlı veya anormal kalp atışı, baş dönmesi, bayılma, göğüste rahatsızlık veya nefes darlığı
- Emziriyorsanız, hamile iseniz, hamile olduğunuzu düşünüyorsanız veya bebek sahibi olmayı planlıyorsanız

Bazı ilaçlar vücudunuzdaki CALQUENCE düzeylerinden etkilenebilir veya bunları etkileyebilir. Bitkisel ilaçlar, takviyeler veya aşağıdakiler dahil olmak üzere başka ilaçlar alıyorsanız veya yakın zamanda aldıysanız doktorunuza, hemşirenize veya eczacınıza söyleyin:

- Bakteriyel enfeksiyonları tedavi etmek için kullanılan antibiyotikler
- Ketokonazol gibi mantar enfeksiyonlarını tedavi etmek için kullanılan ilaçlar
- Krizleri veya epilepsiyi tedavi eden ilaçlar
- Sarı kantaron

Tam bir liste için, kullanım talimatını okuyun.



CALQUENCE daha kolay kanamanıza neden olabilir. Bu, kanama riskini artıran başka ilaçlar alıyorsanız, doktorunuza söylemeniz gerektiği anlamına gelir. Diğer ilaçlar arasında şunlar yer alır:

- Asetilsalisilik asit ve ibuprofen gibi steroid olmayan antiienflamatuar ilaçlar (NSAID'ler)
- Kan pıhtılarını veya kan sulandırıcıları önlemek için kullanılan ilaçlar

Acalabrutinib'e veya bu ilacın paket broşüründe listelenen diğer bileşenlerinden herhangi birine alerjiniz varsa **CALQUENCE almayın.**

CALQUENCE ALMAK KOLAYDIR

Doktorunuzun ve sizin bir tedavi hedefiniz olduğunu ve bu nedenle **CALQUENCE'ı doktorunuzun önerdiği şekilde** almanız gerektiğini unutmayın.



Normal bir doz günde iki kez
100 mg'lık bir tablettir,
toplam 200 mg/gün



Tabletleri **yaklaşık 12 saat**
arayla örneğin saat 08.00 ve
20.00'da alın



Tableti çiğnmeden bir
bardak su ile birlikte **bütün**
olarak alın yutun.



Tableti yemekle birlikte veya
yemeksiz almak mümkündür.





Bir dozu kaçırmamaya yönelik ipuçları!

- İlacınızı almanız gereken saat için bir alarm kurun
- İlacınızı örneğin kahvaltı ve akşam yemeği ile birlikte yaklaşık 12 saatlik aralıklarla alın
- İlacınızı her gün kolayca görebileceğiniz ancak çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın
- Seyahate çıkacaksanız, her gün için 2 tablet paketleyin.

CALQUENCE'i her zaman tam olarak doktorunuzun söylediği şekilde alın.

- 3 saatten daha kısa bir süre içinde bir dozu almayı unutursanız, unuttuğunuz dozu hemen alın
 - Bir sonraki dozu normal saatinizde alın Normal doz zamanınıza 3 saatten fazla zaman kalmışsa, unuttuğunuz dozu atlayın ve bir sonraki dozu normal zamanında alın
 - Kaçırılan bir dozu telafi etmek için asla çift doz almayın
- **Doktorunuz size söylemediği sürece CALQUENCE almayı bırakmayın**
- **Almanız gerekenden daha fazla CALQUENCE almışsanız, hemen doktorunuzla ve hemşirenizle iletişime geçin veya size en yakın hastaneye başvurun. Yanınıza kalan tabletleri ve kullanım talimatını alın**



TEDAVİNİZE UYMAYA YÖNELİK İPUÇLARI

CALQUENCE'ı belirtildiği şekilde almak için normal rutinlerinizi değiştirmeniz gerekebilir. Değişiklik yapmak ve bunlara bağlı kalmak zor olabilir, bu nedenle tedaviniz boyunca yeni ve iyi alışkanlıklar oluşturmanıza yardımcı olabilecek bazı ipuçları vermek istiyoruz.

Bilgi edinin

İlacınız ve KLL tedaviniz için neden önemli olduğu hakkında bilgi edinin. Kendinize yardım etmek için neler yapabileceğinizi düşünün.

Bir plan yapın

Tedavinize ve günlük yaşamınıza destek olabilecek sevdiklerinizi ve arkadaşlarınızı dahil edin.

- Başkalarıyla birlikte yaşıyorsanız, onlardan Calquence'ı belirtilen saatlerde almanızı hatırlatmalarını isteyin veya buzdolabı gibi görünür bir yere hatırlatma asın.
- Ortaya çıkabilecek problemler için bir planınız olsun, örneğin, bir dozu kaçırmamız durumunda ne yapmanız gerektiği veya tedavinizi ve hayat kalitenizi etkileyebilecek şekilde duygularınızı ve düşünce şeklinizle nasıl başa çıktığınızı.
- Önceden planlayın, evde yeterli ilacım var mı? Seyahatim için yeterli mi? Bir sonraki ziyaretimde hangi soruları görüşmek istiyorum?

Günlük tutun

Broşürün son sayfalarını günlük olarak tutarak tedavi planınızı daha kolay takip edip, soru ve düşüncelerinizi düzende tutabilirsiniz.

- Takip etmek ve aynı zamanda tedavinin ilerlediğini görmek için aldığınız her dozu bir takvime işaretleyin.
- Herhangi bir yan etki hissediyorsanız veya bir sorunuz varsa yazın. Bir sonraki ziyaretinizde günlük notlarınızı getirin.

Kendinizi ödüllendirin

Kendinizi övmeyi unutmayın, motive olmanıza yardımcı olabilir. Eğer bocalarsanız, sakın cesaretiniz kırılmasın, iyi giden şeylere odaklanın!

- Kendinizi iyi hissetmenizi sağlayan şey nedir? Belki özel biriyle sohbet etmek, uzun bir yürüyüşe çıkmak, güzel bir kahve içmek ya da kitap okumak olabilir. Fırsatınız olduğunda, kendinize ve hedefinize öncelik verin!

YAN ETKİLER HAKKINDA BİLMENİZ GEREKENLER

Alan herkeste görülme de tüm ilaçlar gibi, CALQUENCE de yan etkilere neden olabilir. Herhangi bir yan etki yaşarsanız, doktorunuz, hemşireniz veya eczacınızla konuşun. Bu aynı zamanda kullanma talimatında belirtilmeyen yan etkileri de içerir.

Olası yan etkileri erken bir aşamada anlatmak önemlidir! Hem doktorunuz hem hemşireniz, oluşabilecek yan etkileri hafifletmek ve böylece tedavinizi planladığınız gibi alamamanıza neden olabilecek durumlarla karşılaşmamak için geniş bir bilgiye sahiptirler. Bununla birlikte, bazı yan etkiler, doktorunuzun size dozu azaltmanızı, CALQUENCE almayı geçici olarak durdurmanızı veya tamamen kesmenizi önermesine neden olabilir.

CALQUENCE ile en sık görülen yan etkilerden bazıları enfeksiyon, baş ağrısı, ishal, bulantı, yorgunluk, kas ve eklem ağrısı ve morarmadır. Yan etkilerin bir listesini kullanma talimatında bulabilirsiniz. Herhangi bir yan etkiden şüphelendiğiniz anda doktorunuzla veya hemşireyle iletişime geçmeniz önemlidir.

İlaçla birlikte gelen kullanma talimatını her zaman okuyun.

YAN ETKİLERİN BİLDİRİMİ:

CALQUENCE'ın (acalabrutinib) yan etkileri herkeste görülmez, ancak yaşarsanız doktorunuzla görüşün.

Bu, kullanma talimatında belirtilmeyen yan etkiler için de geçerlidir. Herhangi bir yan etkiyi bildirerek, ilaçlarımızın güvenliği hakkında daha fazla bilgi sağlamaya yardımcı olabilirsiniz. Bu, reçeteleme bilgilerinin geliştirilmesinin önemli bir parçasıdır, bu da sağlık uzmanlarının uygun reçeteleme kararları verme yeteneğini geliştirir.

Yan etkileri bildirmek için aşağıdaki linki kullanın:

<https://aereporting.astrazeneca.com>

YAN ETKİLER İLE NASIL BAŞA ÇIKILIR?

Yan etkilerin erken belirtilerinin farkında olmak önemlidir ve birçok yan etki önleyici tedbirler yardımıyla hafifletilebilir.



ENFEKSİYON

Vücudunuz yabancı maddeleri yeterince hızlı bir şekilde etkisiz hale getiremediğinde enfeksiyon oluşur. Enfeksiyon belirtileri ateş (38°C veya daha yüksek), titreme veya terleme olabilir. Enfeksiyon belirtileri bazen boğaz ağrısı, öksürük, nefes darlığı, ağrı veya hassasiyet ve bazen karında şişlik de olabilir.

- Eğer enfeksiyon belirtileri yaşıyorsanız, derhal doktorunuza veya hemşirenize başvurun
- Enfeksiyonu önlemek için ellerinizi sık sık yıkayın veya el dezenfektanı kullanın. Hasta insanlarla ve kalabalık ortamlarla fiziksel temastan kaçın



İSHAL

İshal, gevşek ve bazen sulu dışkı ve normalden daha sık tuvalete gitmeniz ile karakterizedir. Hafif ishal rahatsızlık verici olabilse de genellikle ciddi sorunlara neden olmaz ancak ciddiye almazsanız dehidrasyon sorunlarına yol açabilir.

- Hafif ishal iseniz kafein, süt ürünleri ve baharatlı yiyeceklerden kaçın
- Sindirimi kolay (düşük lifli) olan yiyecekler, örneğin muz, pirinç, makarna, elma püresi, kızarmış beyaz ekmek, çiğ yerine pişmiş sebzeler gibi sık sık ve tercihen daha küçük porsiyonlarda yiyin. Fakat ishal geçtikten sonra yeniden yüksek lifli gıdaları yemek iyidir
- Yağlı yemeklerden kaçın
- Su gibi berrak sıvı, spor içeceği, çay ve tercihen kafeinsiz kahve gibi sıvı ile takviye edin
- İshaliniz şiddetliyse veya bu önlemlere rağmen düzelmiyorsa hemen doktorunuza veya hemşirenize başvurun



MİDE BULANTISI VE KUSMALAR

Hafif mide bulantısı ve kusma genellikle sağlığınıza zarar vermez ancak genel mide bulantısı yaşam kalitenizi düşürebilir ve sık sık kusmak dehidrasyon gibi sağlık sorunlarına neden olabilir.

- Sık sık ama daha küçük öğünler yiyin, öğün atlamayın çünkü boş mide bulantıya neden olabilir
- Acılı yemeklerden ve sert içeceklerden kaçınin
- Azar azar ama sık sık su veya başka hafif içecekler için. Kustuysanız, tekrar sıvı ile takviye etmeniz çok önemlidir



KAS VE EKLEM AĞRILARI

Artralji olarak da adlandırılan eklem ağrısı, hem hareket halindeyken hem de istirahat halindeyken ağrı, sertlik veya hassasiyet hissi olarak kendini gösterebilir. Tüm veya tek tük eklemlerde ortaya çıkabilir ve ağrıya ek olarak şişmeye de neden olabilir.

- Reçetesiz satılan ağrı kesicileri kullanma konusunda tavsiye için doktorunuza veya hemşirenize danışın
- Ağrıyan bölgelere sıcak veya soğuk uygulama yapmak rahatsızlığı giderebilir
- Hafif esneme egzersizleri yapmaya çalışın



MORARMALAR

Bir yaralanmadan dolayı vücudun çevresindeki dokulara kanın sızmasından morarmalar oluşur. Eğer morluklar oluşursa, morluğun üzerine bir süre buz koyarak durumu hafifletilebilirsiniz. Morarma olursa doktorunuza veya hemşirenize söyleyin.



BAŞ AĞRISI

Baş ağrısının belirtileri kişiden kişiye değişebilir. Baş ağrısı, başın her yerinde hafif baskılayıcı veya basınçlı kısımlarında daha keskin biçimde hissedilebilir.

- Reçetesiz satılan ağrı kesicilerle tedavi konusunda size tavsiyede bulunabilecek doktorunuz veya hemşirenizle konuşun
- Yeterince uyuduğunuzdan, yeterince sıvı aldığınızdan ve stres seviyenizi azaltmaya çalıştığınızdan emin olun. Bazen biraz temiz hava, yürüyüş ya da bir fincan kahve, baş ağrısını erkenden gidermeye yardımcı olabilir



YORGUNLUK

Yorgunluk, KLL'nin sık görülen bir belirtidir ve birçok nedeni olabilir. Saatlerce uyumanıza rağmen kendinizi yorgun hissediyorsanız, doktorunuza veya hemşirenize söyleyin

- Fiziksel aktivite yorgunluğu giderebilir, bu nedenle hafif egzersiz aktiviteleri planlamaya çalışın
- Stres yapmamaya çalışın, günlerinize dinlenme dahil edecek şekilde planlamak iyi olabilir
- Ailenizden ve arkadaşlarınızdan yardım isteyin



CİLT

Kızamıklık ciltte kırmızı, kuru ve/veya kaşıntılı cilde yol açabilen bir iltihaptır.

- Cildiniz kuru veya kaşıntılıysa, düzenli bir şekilde parfüm içermeyen nemlendirici cilt kremi sürmek yardımcı olabilir
- Daha ciddi problemlerde, reçeteli bir tedaviye ihtiyacınız olup olmadığını belirleyebilecek doktorunuza veya hemşirenize danışın
- Yumuşak giysiler giyin ve pamuklu çarşaf kullanın
- Sabun ve kokulu temizleyiciler gibi cildi tahriş eden ürünlerden uzak durun

Cilt değişiklikleri görürseniz, lütfen doktorunuz ile iletişime geçin ve güneşin yoğun olduğu zamanlarda güneş kremi kullanın

İLAVE DESTEK VE BİLGİ

Lösemi olmak hayatınızda büyük bir etki yaratabilir. Aileniz ve arkadaşlarınız, doktorunuz ve irtibat hemşirenizin yanı sıra, sorularınız ve endişeleriniz için başvurabileceğiniz "Blodcancerförbundet" hasta derneği de bulunmaktadır. Ülkenin bazı bölgelerinde, aynı durumdaki insanlarla tanışabileceğiniz ve sizin ve ailenizin destek alabileceği yerel bir KLL destek grubu olabilir.

Doktorunuzun adı ve iletişim bilgileri:

İletişim hemşirenizin adı ve telefon numarası:

NOTLAR:

Bu sayfaları hasta günlüğü olarak kullanın. Ayrıca doktorunuzla bir sonraki görüşmenizden önce sorularınızı yazabilir veya hemşire ile iletişime geçebilirsiniz.

NOTLAR:

NOTLAR:



Bu ilaç ek izlemeye tabidir. Yaşayabileceğiniz yan etkileri bildirerek yardımcı olabilirsiniz.

Calquence (acalabrutinib): 100 mg film kaplı tablet.

Calquence, kronik lenfositik lösemi (KLL) olan yetişkinleri tedavi etmek için kullanılan bir ilaçtır. KLL, B lenfositleri (veya B hücreleri) adı verilen beyaz kan hücrelerinin kanseridir. Bu hücreler bağışıklık sisteminin bir parçasıdır (vücudun savunması).

Acalabrutinib'e veya bu ilacın diğer bileşenlerinden herhangi birine alerjiniz varsa Calquence almayın.

Özel uyarılar ve kullanım önlemleri: Eğer normal olmayan morarma veya kanamanız olduysa veya kanama riskini artıran herhangi bir ilaç kullanıyorsanız, enfeksiyon kaptıysanız, yakın zamanda veya yakında ameliyat olduysanız, daha önce hepatit B geçirdiyseniz (karaciğerde bir enfeksiyon), düzensiz kalp ritminiz varsa veya yaşadysanız Calquence'i almadan önce doktorunuz, eczacınız veya hemşireniz ile konuşun. Cilt kanseri geliştirme riskiniz yüksek olduğundan, yeni bir cilt değişikliği geliştirirseniz veya cildinizin görünümünde herhangi bir değişiklik görürseniz doktorunuzla konuşun. Güneş kremi kullanın ve cildinizi düzenli olarak kontrol edin.

Bu ilacı almaya başlamadan önce bu kullanma talimatının tamamını dikkatlice okuyun. Sizin için önemli olan bilgiler içerir.

AstraZeneca AB, 113 63 Stockholm
Tel: 08 - 553 260 00

